

ПРОТОКОЛ
к Соглашению между Правительством Санкт-Петербурга
Российской Федерации и Мэрией Бишкека Киргизской Республики
о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической
и культурной областях от 21.06.2012

Правительство Санкт-Петербурга Российской Федерации в лице Губернатора Санкт-Петербурга Полтавченко Георгия Сергеевича, действующего на основании Устава Санкт-Петербурга, и Мэрия Бишкека Киргизской Республики в лице Мэра Бишкека Кулматова Кубанычбека Кенешевича, действующего на основании Устава города Бишкека, далее именуемые Сторонами, в целях реализации положений Соглашения между Правительством Санкт-Петербурга Российской Федерации и Мэрией Бишкека Киргизской Республики о сотрудничестве в торгово-экономической, научно-технической и культурной областях от 21.06.2012 (далее - Соглашение) согласились о нижеследующем.

Статья 1

Стороны положительно оценивают существующие взаимовыгодные связи между Санкт-Петербургом и Бишкеком и подтверждают взаимную заинтересованность в укреплении и развитии сотрудничества на стабильной и долгосрочной основе.

Статья 2

Стороны утверждают Программу торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества между Правительством Санкт-Петербурга Российской Федерации и Мэрией Бишкека Киргизской Республики на 2016-2020 годы (далее - Программа) согласно приложению к настоящему Протоколу.

Положения Программы не исключают проведения других мероприятий в областях, предусмотренных Соглашением.

Статья 3

Настоящий Протокол вступает в силу со дня его подписания сторонами и действует до 31 декабря 2020 года.

Совершено в г.Бишкеке «__» _____ 2015 года в двух экземплярах на русском языке, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

Вице-губернатор
Санкт-Петербурга
Российской Федерации



О.А.Казанская

Первый вице-мэр Бишкека
Киргизской Республики



З.Т.Малабеков

Приложение к Протоколу к Соглашению между
 Правительством Санкт-Петербурга Российской
 Федерации и Мэрией Бишкека Киргизской Республики
 о сотрудничестве в торгово-экономической,
 научно-технической и культурной областях
 от 21.06.2012

ПРОГРАММА
торгово-экономического, научно-технического и культурного сотрудничества между Правительством Санкт-Петербурга
Российской Федерации и Мэрией Бишкека Киргизской Республики на 2016-2020 годы

№ п/п	Наименование мероприятия	Ответственный исполнитель	
		от Правительства Санкт-Петербурга Российской Федерации	от Мэрии Бишкека Киргизской Республики
1	2	3	4
1. Сотрудничество в сфере жилищно-коммунального хозяйства и транспорта			
1.1	Обмен опытом в применении энергосберегающих технологий при строительстве многоэтажных жилых домов	Комитет по строительству	Управление Бишкекглав-архитектура, коммунальное предприятие «Бишкектеплоэнерго»
1.2	Обмен опытом в сфере организации городских и пригородных пассажирских перевозок	Комитет по транспорту	Управление городского транспорта города Бишкека
2. Сотрудничество в сфере благоустройства территорий			
2.1	Обмен опытом в системе управления твердыми бытовыми отходами	Комитет по благоустройству Санкт-Петербурга	Муниципальное предприятие «Тазалык»
2.2	Обмен опытом в сфере содержания территорий зеленых насаждений и ремонта объектов зеленых насаждений, а также организации проектирования и капитального ремонта объектов зеленых насаждений	Комитет по благоустройству Санкт-Петербурга	Муниципальное предприятие «Зеленстрой»
3. Сотрудничество в сфере торгово-экономического сотрудничества			
3.1	Содействие в привлечении инвестиционных ресурсов в экономики Санкт-Петербурга и Бишкека	Комитет по инвестициям Санкт-Петербурга	Агентство развития города Бишкека

1	2	3	4
4. Сотрудничество в сфере образования			
4.1	Обмен опытом в сфере образования, содействие организации повышения квалификации педагогов Бишкека, в том числе в дистанционном режиме	Комитет по образованию	Управление образования города Бишкека
4.2	Содействие установлению прямых контактов между образовательными организациями дошкольного, общего и профессионального образования Санкт-Петербурга и Бишкека	Комитет по образованию	Управление образования города Бишкека
5. Сотрудничество в сфере культуры и спорта			
5.1	Содействие в организации концертов творческих коллективов Санкт-Петербурга в Бишкеке и проведении музыкальных мастер-классов в образовательных организациях Бишкека	Комитет по культуре Санкт-Петербурга	Управление культуры и туризма мэрии города Бишкека
5.2	Содействие установлению прямых контактов между организациями культуры Санкт-Петербурга и Бишкека	Комитет по культуре Санкт-Петербурга	Управление культуры и туризма мэрии города Бишкека
5.3	Рассмотрение возможности проведения совместных спортивных мероприятий	Комитет по физической культуре и спорту	Бишкекский городской комитет по физической культуре и спорту
5.4	Обмен информацией о наиболее значимых спортивных мероприятиях, проводимых в Санкт-Петербурге и Бишкеке	Комитет по физической культуре и спорту	Бишкекский городской комитет по физической культуре и спорту
6. Сотрудничество в сфере здравоохранения			
6.1	Содействие проведению семинаров и вебинаров для сотрудников сферы здравоохранения Бишкека	Комитет по здравоохранению	Департамент здравоохранения города Бишкека
6.2	Рассмотрение возможности организации и проведения конференции по проекту Всемирной организации здравоохранения «Здоровые города», а также круглого стола по теме «Работа отделения реанимации и интенсивной терапии»	Комитет по здравоохранению	Департамент здравоохранения города Бишкека
7. Сотрудничество в сфере социальной защиты населения			
7.1	Обмен опытом работы по внедрению инновационных технологий социального обслуживания различных категорий	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга	Управление социального развития города Бишкека

1	2	3	4
	граждан, а также разработке и реализации региональных государственных программ в сфере социальной защиты населения (на основании запросов Сторон)		
7.2	Содействие изучению опыта работы организаций социального обслуживания населения Санкт-Петербурга и прохождению работниками социальной сферы Бишкека стажировок в указанных организациях (на основании запросов Сторон)	Комитет по социальной политике Санкт-Петербурга	Управление социального развития города Бишкека

Принятые сокращения:

Стороны – Правительство Санкт-Петербурга Российской Федерации и Мэрия Бишкека Киргизской Республики